

Υπόθεση T-77/94

Vereniging van Groothandelaren in Bloemkwekerijprodukten κ.λπ. κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Ανταγωνισμός — Θέση καταγγελίας στο αρχείο ελλείπει απαντήσεως των καταγγελλόντων εντός της ταχθείσας προθεσμίας — Συμφωνία προς το άρθρο 85, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ της εισπράξεως δικαιωμάτων από προμηθευτές που έχουν συνάψει συμβάσεις περί παραδόσεως προϊόντων ανθοκομίας σε επιχειρήσεις εγκατεστημένες εντός του περιβάλλοντος συνεταιριστικής ενώσεως δημοπρασιών — Συμφωνία προς το άρθρο 85, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ αποκλειστικής υποχρεώσεως αγοράς την οποία έχουν αποδεχθεί ορισμένοι χονδρέμποροι οι οποίοι μεταπωλούν τέτοια προϊόντα μέσα σε ειδικό εμπορικό χώρο του ανωτέρω περιβάλλοντος — Δυσμενής διάκριση — Επίδραση στο εμπόριο μεταξύ κρατών μελών — Εκτίμηση στο γενικότερο πλαίσιο συνόλου ρυθμίσεων — Έλλειψη αισθητής επιδράσεως»

Απόφαση του Πρωτοδικείου (δεύτερο πενταμελές τμήμα) της 14ης Μαΐου
1997 II - 762

Περίληψη της αποφάσεως

1. Ανταγωνισμός — Διοικητική διαδικασία — Εξέταση καταγγελιών — Διαδοχικά στάδια της διαδικασίας — Κοινοποίηση βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού 99/63 — Έννοια (Κανονισμός της Επιτροπής 99/63, άρθρο 6)

2. *Ανταγωνισμός — Διοικητική διαδικασία — Εξέταση καταγγελιών — Έλλειψη απαντήσεως στη βάση του άρθρου 6 του κανονισμού 99/63 κοινοποίηση — Συνέπειες για τον καταγγέλλοντα*
(Κανονισμός της Επιτροπής 99/63, άρθρο 6)
3. *Προσφυγή ακυρώσεως — Πράξεις δεκτικές προσφυγής — Οριστική απόρριψη καταγγελίας κατά παραβάσεως των κανόνων του ανταγωνισμού — Έννοια*
(Συνθήκη ΕΚ, άρθρο 173)
4. *Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Επηρεασμός του μεταξύ κρατών μελών εμπορίου — Εκτιμάται υπό το πρίσμα του συνόλου των συμφωνιών και όχι καθεμιάς από τις συμφωνίες μεμονωμένα*
(Συνθήκη ΕΚ, άρθρο 85 § 1)
5. *Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Επηρεασμός του μεταξύ κρατών μελών εμπορίου — Αισθητή επίδραση — Έννοια της ανακοινώσεως περί των συμφωνιών ή σσνος σημασίας — Κριτήρια εκτιμήσεως — Προσπελασιμότητα της αγοράς — Αισθητή συμβολή των επιδίκων συμβάσεων σε ενδεχόμενη στεγανοποίηση της αγοράς λόγω υψηλού αριθμού παρομοίων συμβάσεων*
(Συνθήκη ΕΚ, άρθρο 85 § 1)

1. Στο πλαίσιο της διοικητικής διαδικασίας εξετάσεως των καταγγελιών κατά παραβάσεων των κανόνων του ανταγωνισμού, όταν, μετά από μια πρώτη διατύπωση θέσεως — με την οποία γνωστοποιεί την πρόθεσή της να κλείσει τον φάκελο χωρίς ρητή απόφαση — και ανταλλαγή αλληλογραφίας με τους καταγγέλλοντες, κατά την οποία αυτοί της ζητούν να δώσει ρητή απάντηση στις καταγγελίες τους, η Επιτροπή τους απαντά με επιστολή, με την οποία κατονομάζει τους λόγους για τους οποίους δεν θεωρεί δικαιολογημένες τις καταγγελίες, αναφέρεται ρητώς στο κλείσιμο του φακέλου και τάσσει προθεσμία απαντήσεως, μια τέτοια επιστολή πρέπει να ερμηνευθεί ως επιστολή βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού 99/63, έστω και αν δεν περιέχει ρητή μνεία της διατάξεως αυτής.

γεγονός ότι η καταγγέλουσα δεν απαντά σε επιστολή βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού 99/63 εντός της προθεσμίας που της έχει τάξει σύμφωνα με την παράγραφο 1 της διατάξεως αυτής, αρκεί η προθεσμία αυτή να είναι εύλογη, το γεγονός και μόνον της παρόδου αυτής της προθεσμίας δεν συνιστά αμάχητο τεκμήριο περί του ότι η καταγγέλουσα συναινεί να τεθεί η καταγγελία της στο αρχείο. Ειδικότερα, η δυνατότητα της Επιτροπής να θέσει την καταγγελία στο αρχείο δεν συμβιβάζεται με την αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων του αμυνομένου, αν η υπέρβαση της ταχθείσας από την ίδια την Επιτροπή προθεσμίας μπορεί ευλόγως να εξηγηθεί από ειδικές περιστάσεις.

2. Η Επιτροπή να μεν δικαιούται να αντλήσει τα συμπεράσματά της από το

3. Είναι παραδεκτή η προσφυγή ακυρώσεως την οποία ασκεί ο καταγγέλλων κατά επιστολής της Επιτροπής, η οποία,

μετά από μια πρώτη διατύπωση θέσεως και από επιστολή του άρθρου 6 του κανονισμού 99/63, συνιστά απάντηση στο αίτημα του καταγγέλλοντος να εκδοθεί ρητή απόφαση επί της καταγγελίας του και διαπιστώνει, κατόπιν επανεξετάσεως της ουσίας, ότι δεν υπάρχει λόγος να επέμβει, εφόσον μια τέτοια απάντηση πρέπει κατ' ανάγκην να θεωρηθεί ως οριστική απόρριψη της καταγγελίας.

4. Όταν ένα σύνολο συμφωνιών είναι ικανό να επηρεάσει το μεταξύ κρατών μελών εμπόριο, είναι αδιάφορο αν οι συμφωνίες που αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα αυτού του συνόλου — εξεταζόμενες μεμονωμένα — επηρεάζουν ή όχι σε επαρκή βαθμό το μεταξύ κρατών μελών εμπόριο.
5. Για να είναι μια συμφωνία μεταξύ επιχειρήσεων ικανή να επηρεάσει το εμπόριο μεταξύ κρατών μελών κατά την έννοια του άρθρου 85, παράγραφος 1, της Συνθήκης, πρέπει, βάσει ενός συνόλου νομικών και πραγματικών αντικειμενικών στοιχείων, να καθιστά δυνατό να προβλεφθεί με αρκετή πιθανότητα ότι μπορεί να επηρεάσει άμεσα ή έμμεσα, πραγματικά ή δυνητικά, τα εμπορικά ρεύματα μεταξύ κρατών μελών, κατά τρόπο πιθανολογούντα ότι μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την υλοποίηση της ενιαίας αγοράς μεταξύ κρατών μελών.

Μια συμφωνία εκφεύγει της απαγορεύσεως του άρθρου 85, όταν επηρεάζει την αγορά σε ασήμαντο μόνο βαθμό, εν

όψει της ασθενούς θέσεως την οποία κατέχουν οι ενδιαφερόμενοι στην αγορά των οικειών προϊόντων.

Σχετικώς, το γεγονός και μόνον ότι ένα σύνολο συμφωνιών υπερβαίνει τα — προβλεπόμενα στην ανακοίνωση της Επιτροπής περί των συμφωνιών ήσσονος σημασίας — κατώφλια δεν αρκεί για να συναχθεί με βεβαιότητα ότι οι εν λόγω συμφωνίες είναι ικανές να επηρεάσουν σε αισθητό βαθμό το μεταξύ κρατών μελών εμπόριο.

Για την εκτίμηση, όμως, των αποτελεσμάτων μιας συμφωνίας υπό το πρίσμα του άρθρου 85, παράγραφος 1, της Συνθήκης, απαιτείται να συνεκτιμάται το οικονομικό και νομικό πλαίσιο εντός του οποίου εντάσσεται αυτή και εντός του οποίου μπορεί να έχει, παράλληλα με άλλες, σωρευτική επίδραση επί της λειτουργίας του ανταγωνισμού. Ομοίως, η παραγομένη από πλείονες συμφωνίες σωρευτική επίδραση αποτελεί ένα μόνο στοιχείο, μεταξύ άλλων, για να εκτιμηθεί αν, μέσω της ενδεχομένης αλλοιώσεως του ανταγωνισμού, υπάρχει κίνδυνος να επηρεαστεί το μεταξύ κρατών μελών εμπόριο, κατά το μέτρο ιδίως που οι αμφισβητούμενες συμφωνίες έχουν ως αποτέλεσμα να εμποδίζουν ανταγωνιστές από άλλα κράτη μέλη να εδραιωθούν στην οικεία αγορά, εμποδίζοντας έτσι την επιδιωκόμενη από τη Συνθήκη οικονομική αλληλοδιείσδυση. Το άρθρο 85, παράγραφος 1, της Συνθήκης, όμως, εφαρμόζεται μόνο στις συμβάσεις που συμβάλλουν σε αισθητό βαθμό σε ενδεχόμενη στεγανοποίηση της αγοράς.